

L'hon. Judy V. LaMarsh (secrétaire d'État): Monsieur l'Orateur, je me suis assurée que le rapport a été livré au bureau du premier ministre et je crois que le premier ministre fera une déclaration à ce sujet en temps et lieu.

L'hon. M. Bell: L'honorable représentante voudrait-elle répondre à la première question.

L'hon. Mlle LaMarsh: Je croyais l'avoir fait, monsieur l'Orateur.

LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE

LE PROJET DE LOI SUR L'ASSURANCE-FRAIS MÉDICAUX

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, j'avais l'intention d'adresser ma question au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, mais en son absence, je pourrais la poser au premier ministre. C'est peut-être plus approprié. Par suite de l'assurance donnée à Toronto cette semaine par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social que le gouvernement entend instaurer les cotisations au programme frais médicaux à l'échelle nationale d'ici le 1^{er} juillet 1967, le premier ministre pourrait-il dire à quelle date les mesures législatives nécessaires devront être adoptées à cette fin?

Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre): Non, monsieur l'Orateur, je ne peux pas dire quand il faudrait adopter la mesure pour que cette date du 1^{er} juillet 1967 soit possible, mais je serai très heureux d'examiner la question avec le ministre.

M. Knowles: Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Ce projet de loi sera-t-il adopté au cours de la présente session?

Le très hon. M. Pearson: Je l'espère bien, monsieur l'Orateur, mais évidemment nous sommes encore en communication avec les provinces à ce sujet.

L'ÉNERGIE

RAPPORT SUR LA RÉUNION DU COMITÉ DE L'ÉNERGIE MARÉMOTRICE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. C. F. Kennedy (Colchester-Hants): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au premier ministre. Est-il en mesure de fait rapport aujourd'hui sur l'état des délibérations du comité spécial de l'énergie marémotrice qui s'est réuni ici à Ottawa hier?

Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre): Non, monsieur l'Orateur, mais je serai très heureux d'examiner la question pour voir si je puis en faire rapport lundi ou mardi prochain.

[L'hon. M. Bell.]

LA HOUILLE

ACCORDS EN MATIÈRE DE TRANSPORTS EN VUE DE REMPLIR UNE COMMANDE DU JAPON

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Eldon M. Woolliams (Bow-River): Monsieur l'Orateur, je voulais adresser ma question au ministre du Commerce. Il est absent, je la poserai donc au ministre des Transports, puisqu'il s'agit d'une question connexe. Le ministre du Nord canadien et des Ressources nationales (M. Laing) a dit à Vancouver que le Japon avait passé une nouvelle commande de cinq millions de tonnes de charbon. Le ministre peut-il dire si le Pacifique-Canadien est prêt à concurrencer la *Great Northern Railway* des États-Unis en matière de tarif-marchandises s'appliquant au charbon, et à fournir le même genre de service que les chemins de fer américains quant à l'expédition du charbon sur le littoral?

L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je me suis intéressé d'assez près à cette question, comme s'en doute probablement le député. Sauf erreur, des pourparlers ont lieu en ce moment entre le Pacifique-Canadien et au moins une, si ce n'est les trois compagnies houillères, dont deux sont situées au Pas du-Nid-de-Corbeau et une dans la circonscription du député sur la ligne principale du Pacifique-Canadien. J'ai l'impression que ces négociations donnent lieu à une lutte âpre entre les représentants de l'entreprise privée. On surveille le déroulement de ces pourparlers de très près; je puis en assurer le député.

Le très hon. M. Diefenbaker: Sont-ils sous surveillance?

L'hon. M. Pickersgill: Oui, une surveillance de 24 heures.

LE BILINGUISME ET LE BICULTURALISME

ENQUÊTE DE LA COMMISSION AUPRÈS DES JOURNAUX ET DES STATIONS RADIOPHONIQUES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Robert C. Coates (Cumberland): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au premier ministre. Est-il au courant du fait que la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme a entrepris d'étudier la collaboration de la *Presse canadienne* avec les stations de radio situées d'un bout à l'autre du pays, en demandant qu'on lui fournisse des opinions sur la manière de l'améliorer et approuve-t-il cette initiative?